



CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

Pentru exportul în Canada de hrană pentru păsări ornamentale care
conține ingrediente de origine animală

HEALTH CERTIFICATE

For export of ornamental bird food containing animal-origin ingredients to Canada

EUROPEAN UNION/ UNIUNEA EUROPEANĂ

Export certificate/ Certificat pentru export

Part I: Details of dispatched consignment Partea I: Detalii ale transportului prezentat	I.1. Consignor/Expeditor Name/Nume Address/ Adresa Country/Țara		I.2. Certificate reference number/ Numărul de referință al certificatului		I.2.a. TRACES reference number/ Numărul de referință TRACES			
			I.3. Central Competent Authority/ Autoritatea competentă centrală					
			I.4. Local Competent Authority /Autoritatea competentă locală					
	I.5. Consignee/ Destinatar Name/Nume Address /Adresa Country/Țara		I.6. No. (s) of related original certificates No. (s) of accompanying documents/ Numărul (numerele) certificatelor de origine descrise Numărul (numerele) documentelor însoțitoare					
	I.7. Country of origin/ Țara de origine		ISO code/ Codul ISO	I.8. Region of origin / Regiunea de origine		I.9. Country of destination/ Țara de destinație	ISO code/ Codul ISO	I.10. Region of destination/ Regiunea de destinație
	I.11. Place of origin/ Locul de origine		I.12. Place of destination/ Locul de destinație					
	I.13. Place of loading/ Locul de încărcare		I.14. Date and time of departure/ Data și ora plecării					
	I.15. Means of transport / Mijlocul de transport Aeroplane/Avion <input type="checkbox"/> Ship/Navă <input type="checkbox"/> Railway wagon/ Vagon de cale ferată <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Other/ Altul <input type="checkbox"/> Identification/Identificare Number(s)/ Număr(Numere)		I.16 Entry Point/ Punct de intrare I.17 CITES					
	I.18. Temperature of products / Temperatura produselor		I.19 Total Gross Weight/ Greutate brută totală			I.20. Total number of packages/ Numărul total de pachete		
	I.21. Seal/Container number Identificarea containerului/ Numărul sigiliului							
I.22. Commodities certified for/ Mărfuri certificate pentru: Ornamental Bird Food/ hrană pentru păsări ornamentale <input type="checkbox"/>								
I.23. Transit through third country / Tranzit prin țară terță				I.24. For export/ Pentru export <input type="checkbox"/>				
I.25. Identification of the commodities/ Identificarea mărfurilor Type of production process/ Tipul procesului de producție Date of production/ Data producției			Manufacturing plant/Unitate producătoare Type of package/ Tipul ambalajului					

	II. Health information/ Informații privind sănătatea	II.a. Certificate reference number/ Numărul de referință al certificatului	II.b. TRACES reference number/ Numărul de referință TRACES
Part II: Certification Partea II: Certificare	<p>I, the undersigned official veterinarian, after due inquiry and to the best of my knowledge, do hereby certify that the processed pet food and pet treats described above meet all the conditions laid down in the health attestation below: Subsemnatul, medic veterinar oficial, în urma unei anchete și după cunoștințele mele, certific faptul că hrana prelucrată pentru păsări ornamentale descrisă mai sus îndeplinește toate condițiile prevăzute în certificatul de sănătate animală de mai jos:</p>		
	II.1.	The only animal origin ingredients in the products are: milk products and/or egg and/or animal fats and/or vitamin D3 and/or gelatin and/or honey and/or crustaceans and/or insects.	
	II.1.	Singurele ingrediente de origine animală din produse sunt: produse lactate și/sau ouă și/sau grăsimi animale și/sau vitamina D3 și/sau gelatină și/sau miere și/sau crustacee și/sau insecte.	
	II.2	The pet food in each shipment was manufactured ONLY at the establishment specified in box I.11.	
	II.2	Hrana pentru animale de companie din fiecare transport a fost fabricată NUMAI în unitatea specificată în rubrica I.11.	
	II.3	<p>Animal-origin ingredients either [Originate from countries recognized by Canada to be free of diseases of concern to which the species from which the animal product or by-product was derived is susceptible and that can be transmitted by the untreated product or by-product AND none of the animals from which the animal-origin raw materials are derived were under movement restrictions for or were culled or eradicated as part of a disease response to any reportable disease as defined by Canada (1)] or [Have been subjected to heat treatment to a minimum core temperature of 90 °C.]</p>	
	II.3	<p>Ingrediente de origine animală fie [Sunt originare din țări recunoscute de Canada ca fiind indemne de bolile în cauză de care sunt susceptibile speciile din care provin produsele sau subprodusele și care pot fi transmise prin produsul sau subprodusul netratat ȘI niciunul dintre animalele din care provin materiile prime de origine animală nu se afla sub restricții privind circulația sau nu a fost sacrificat sau eradicat ca parte a unei reacții la apariția vreunei boli care face obiectul raportării, astfel cum acest termen este definit de Canada(1)] fie [Au fost supuse unui tratament termic la o temperatură internă de minimum 90°C.]</p>	
	II. 4	In the case of tallow of bovine origin, the tallow must contain less than or equal to .15% insoluble impurities.	
	II. 4	În cazul seului de bovine, seul trebuie să conțină un nivel de impurități insolubile de maximum 0,15 %.	
	II.5.	Every precaution was taken to prevent cross-contamination of the finished products with any animal origin product or by-product derived from animals of a lesser zoosanitary status.	
	II.5.	S-au luat toate măsurile de precauție pentru a se preveni contaminarea produselor finite cu orice produs sau subprodus de origine animală provenit de la animale în stare zoosanitară inferioară.	
	II.6.	The product has been packaged in new packaging intended for pet bird food	
	II.6.	Produsul a fost ambalat în ambalaje noi destinate alimentelor pentru păsări de companie	
	Notes		
	Note		
<p>All pages must be signed and stamped and the certificate must be presented at least in English and/or French as well as at least one of the official languages of the exporting Member State of the EU. Toate paginile trebuie să fie semnate și ștampilate, iar certificatul trebuie să fie prezentat cel puțin în limbile engleză și/sau franceză, precum și cel puțin într-una dintre limbile oficiale ale statului membru exportator din UE.</p>			
Part I:			
Partea I:			
Box reference I.1.:	Indicate the details of the exporter.		
Rubrica I.1.:	Se indică coordonatele exportatorului.		
Box reference I.2.:	Indicate the unique reference number.		
Rubrica I.2.:	Se indică numărul de referință unic.		
Box reference I.2.a:	In case this certificate is produced via TRACES system, a unique reference number assigned by the TRACES system is indicated.		
Rubrica I.2.a.:	În cazul în care acest certificat este produs prin intermediul sistemului TRACES, se indică un număr de referință unic atribuit de sistemul TRACES.		
Box reference I.5.:	Indicate the details of the importer.		
Rubrica I.5.:	Se indică coordonatele importatorului.		
Box reference I.11.:	Place of origin: name and address of the dispatch establishment.		
Rubrica I.11.:	Locul de origine: denumirea și adresa unității de expediere.		
Box reference I.15.:	Indicate the names of the ships and, if known, the flight numbers of aircraft.		
Rubrica I.15.:	Se indică numele navelor și, dacă sunt cunoscute, numerele de zbor ale aeronavelor.		

II. Health information/ Informații privind sănătatea	II.a. Certificate reference number/ Numărul de referință al certificatului	II.b. TRACES reference number/ Numărul de referință TRACES								
<p>Box reference I.19.: Indicate total gross weight and total net weight. Rubrica I.19.: Se indică greutatea brută și netă totală.</p> <p>Box reference I.21.: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included. Rubrica I.21.: Pentru containere sau cutii, trebuie să fie inclus numărul containerului și numărul sigiliului (dacă este cazul).</p> <p>Box reference I.25.: Type of processing: dry bird food or semi moist bird food Customs code and title: Use the appropriate Harmonized System (HS) code under the following headings: 0511, 2309, 4205 or 4206. Date of production: shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy Rubrica I.25.: Tipul de prelucrare: hrană pentru păsări uscată sau hrană pentru păsări semiumedă Codul vamal și titlul: Se utilizează codul corespunzător din Sistemul Armonizat (SA) de la următoarele rubrici: 0511, 2309, 4205 sau 4206. Data producției: se indică în următorul format: zi/lună/an</p> <p>Part II: Partea II:</p> <p>(1) The CFIA list of diseases that are reportable in Canada can be found on the CFIA website: Animal Health Status By Disease - Animals - Canadian Food Inspection Agency. The CFIA accepts the OIE classification of BSE Risk Status: List of BSE risk status: OIE - World Organisation for Animal Health.</p> <p>(1) Lista de boli CFIA care sunt raportabile în Canada poate fi găsită pe site-ul internet CFIA: Starea de sănătate a animalelor, pe boli - Animale - Canadian Food Inspection Agency. CFIA acceptă clasificarea OIE a statutelor de risc de ESB: Lista statutelor de risc de ESB Organizația Mondială pentru Sănătate Animală.</p> <p>The official stamp and the signature of the official veterinarian must appear on each separate sheet, including any attached lists. The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. Ștampila oficială și semnătura medicului veterinar oficial trebuie să apară pe fiecare foaie separată, inclusiv pe orice liste anexate. Semnătura și ștampila trebuie să fie de culoare diferită de cea a textului tipărit.</p>										
<p>Official veterinarian or official inspector/ Medic veterinar oficial sau inspector oficial</p> <table border="0" data-bbox="108 1715 1193 1839"> <tr> <td>Name (in capitals)/Nume (cu majuscule)</td> <td>Qualification and title /Calificarea și funcția</td> </tr> <tr> <td>Local Veterinary Unit/Unitate Veterinară Locală</td> <td>LVU No./Numărul UVL describe</td> </tr> <tr> <td>Date/Data</td> <td>Signature/ Semnătura</td> </tr> <tr> <td>Stamp/ Ștampila</td> <td></td> </tr> </table>			Name (in capitals)/Nume (cu majuscule)	Qualification and title /Calificarea și funcția	Local Veterinary Unit/Unitate Veterinară Locală	LVU No./Numărul UVL describe	Date/Data	Signature/ Semnătura	Stamp/ Ștampila	
Name (in capitals)/Nume (cu majuscule)	Qualification and title /Calificarea și funcția									
Local Veterinary Unit/Unitate Veterinară Locală	LVU No./Numărul UVL describe									
Date/Data	Signature/ Semnătura									
Stamp/ Ștampila										